

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並聲明不會就因本公司全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而導致的任何損失承擔任何責任



China Tian Lun Gas Holdings Limited 中國天倫燃氣控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：01600)

須予披露交易 收購中國東北一家燃氣公司51%股權

董事會宣佈，本公司全資附屬公司河南天倫與目標公司原股東於二零一一年四月二十一日訂立該協議，據此，河南天倫同意收購目標公司原股東持有的目標公司51%股權及與中吉投資及賈丹女士對目標公司進行增資。

由於根據上市規則，該協議所涉交易的相關百分比率超過5%但低於25%，故此，該協議所涉交易屬於本公司的須予披露交易。

董事會宣佈，本公司全資附屬公司河南天倫與目標公司原股東於二零一一年四月二十一日訂立該協議，據此，河南天倫同意收購目標公司原股東持有的目標公司51%股權及與中吉投資及賈丹女士對目標公司進行增資。

該協議

日期：二零一一年四月二十一日

訂約方：河南天倫；及
目標公司原股東

經一切合理查詢後，就董事會所知、所悉及所信，目標公司、各目標公司原股東及彼等各自的最終實益持有人均為獨立第三方，與本公司、其附屬公司及其各自的董事、主要股東及彼等各自的聯繫人概無關連。

收購

於河南天倫收購目標公司51%股權前，目標公司由中吉投資、王偉先生及賈丹女士分別持有65%、20%及15%股權。根據該協議，河南天倫將通過向目標公司原股東支付總代價人民幣153,000,000元收購目標公司原股東中吉投資、王偉先生及賈丹女士分別持有目標公司的26%、20%及5%，共計51%的股權。河南天倫會向中吉投資、王偉先生及賈丹女士支付上述代價分別人民幣78,000,000元、人民幣60,000,000元及人民幣15,000,000元。上述收購完成後，目標公司的股權將由河南天倫、中吉投資及賈丹女士分別持有51%、39%及10%股權。

收購代價

(1) 釐定基準

該協議項下之收購代價為人民幣153,000,000元，乃由該協議訂約方參考下列並經公平磋商後釐定：

- (a) 目標集團燃氣業務之經營區域數量及客戶基礎；及
- (b) 目標集團之營運潛在增長及日後之盈利。

(2) 代價支付方式

- (a) 自該協議簽署後3個工作日內由河南天倫與目標公司原股東代表中吉投資共同設立共管賬戶。河南天倫在該賬戶設立後3個工作日內向目標公司原股東支付人民幣40,000,000元。
- (b) 上述人民幣40,000,000元支付後3個工作日(工商審批期限超過3日除外)內，辦理完成目標公司的工商變更登記手續；辦理完畢工商變更登記當日，解除人民幣40,000,000元的共管；自工商變更登記手續完成後3個工作日內，河南天倫向目標公司原股東支付人民幣113,000,000元。

增資

在收購目標公司51%股權完成後，河南天倫、中吉投資及賈丹女士將按照當時各方於目標公司之持股比例共同對目標公司增資。目標公司註冊資本將由人民幣40,000,000元增加至人民幣140,000,000元。增資後，目標公司的股權將維持不變。

河南天倫將對目標公司的註冊資本增資人民幣51,000,000元，中吉投資及賈丹女士亦會別增資人民幣39,000,000元及人民幣10,000,000元。增資款將用於目標集團後續經營發展所需。

根據該協議，驗資賬戶將於上述收購手續辦理完畢後3個營業日內開設。該協議訂約方將於設立驗資賬戶後7個營業日內將各自的出資額存入該驗資賬戶。該協議訂約方將委任王偉先生完成增資驗資及向中國相關工商管理行政管理局辦理有關增資的登記手續。

增資款釐定基準

根據該協議，河南天倫對目標公司增資人民幣51,000,000元，乃由該協議訂約方參考目標集團後續經營發展所需的資金投入經公平磋商後而釐定。

董事會

根據該協議，目標公司的新董事會將有五名董事，其中目標公司原股東委任兩人，而河南天倫委任三人。董事會決議由全部董事過半數通過方為有效。

其他

該協議訂約方已於該協議日期採納新的目標公司章程，當中包括(包括其他)目標公司股東(包括中吉投資、賈丹女士及河南天倫)對將來目標公司權益轉讓之優先認購權。上述公司章程於有關工商行政管理局完成有關收購的登記手續後生效。根據該協議，目標公司原股東承諾，除目標集團及本集團外，不再在其他燃氣公司享有利益，不再直接或間接從事與燃氣相關的投資與運營業務。目標公司原股東與河南天倫承諾其各自向目標公司委派的董事在目標公司任職期間，不再在其他燃氣公司(除目標集團及本集團外)享有利益、擔任職務，不再直接或間接從事與燃氣相關的投資與運營業務。

資金來源

河南天倫收購目標公司51%股權的代價及增資所需的資金將以本公司全球發售所得款項、本集團經營所得內部資金及銀行貸款(如有需要)撥付。

中吉投資及目標集團

中吉投資為於中國成立的公司，主要從事投資業務。

目標公司為於中國成立的公司，下設12家分公司或附屬公司，是目前中國東北最大的燃氣公司之一。目標集團主要於東北地區從事城市燃氣及車用燃氣業務，擁有6個城市的城市管道燃氣特許經營權及7個城市的車用燃氣獨家經營權，並在東北重要的天然氣氣源產地擁有數個可用於對下屬項目公司供氣及對外銷售的壓縮天然氣母站。

目標公司的財務資料

目標公司截至二零一零年十二月三十一日止兩個財政年度的合併財務資料如下：

	截至 二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣元 (未經審計)	截至 二零一零年 十二月三十一日 止年度 人民幣元 (經審計)
除稅及非經常性項目前溢利	2,105,089	2,158,313
除稅及非經常性項目後溢利	584,004	348,519

於二零一零年十二月三十一日，目標公司經審計合併資產淨值為人民幣41,744,447元，總資產人民幣132,079,786元。

本集團

本集團的主要業務為在中國經營燃氣管道接駁業務、管道燃氣輸送及銷售業務。

理由及好處

目標集團位置臨近中國東北地區主要的天然氣氣源產地，能夠保障目標集團發展所需的充足及穩定的天然氣供應。

目標集團亦為中國東北地區最大的燃氣集團之一，該集團不僅擁有6個城市的城市管道燃氣特許經營權和7個城市的車用燃氣獨家經營權，還在東北主要的天然氣氣源產地擁有數個壓縮天然氣母站，而且其具有天然氣行業設計、施工及諮詢的豐富經驗和資質。東北地區由於其氣候特點，計程車行業十分發達，目標集團車用燃氣業務具有廣闊的發展前景；同時鑒於目標集團為數眾多的經營區域，其經營業績將會在未來得到快速提高。

目標集團技術研發實力雄厚，自主研發取得3項國家級燃氣技術專利，並參與編撰多部國家級燃氣設計、施工等標準及規範，並為國內10省50餘個城市提供諮詢、設計、施工服務。

董事會相信，通過此次收購，本集團將通過持有目標公司控股權益，不僅獲得中國東北地區數個城市燃氣特許經營權及車用燃氣獨家經營權，還會提高本集團的技術研發實力及行業地位，更將為本集團在中國東北地區的燃氣業務市場拓展提供良好的平台。

董事(包括全體獨立非執行董事)認為，該協議的條款及條件均屬公平合理，而該協議所涉交易均符合本公司及股東整體利益。

上市規則規定

由於根據上市規則，該協議所涉交易的相關百分比率超過 5%但低於 25%，故此，該協議所涉交易屬於本公司的須予披露交易。

釋義

於本公佈內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「該協議」	指	河南天倫與目標集團原股東於二零一一年四月二十一日就收購及增資事項訂立的合作協議
「聯繫人」	指	上市規則所定義者
「董事會」	指	不時的董事會
「本公司」	指	中國天倫燃氣控股有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司，其已發行股份在聯交所上市
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其附屬公司

「河南天倫」	指	河南天倫燃氣集團有限公司，為本公司全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「王偉先生」	指	為目標集團原股東之一
「賈丹女士」	指	為目標集團原股東之一
「中國」	指	中華人民共和國，就本公佈而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「目標公司」	指	吉林省中吉大地燃氣集團有限公司，於中國成立的公司，其全部註冊資本於完成該協議項下收購前由目標集團原股東擁有
「目標公司原股東」	指	中吉投資、王偉先生及賈丹女士
「目標集團」	指	目標公司及其附屬公司
「中吉投資」	指	吉林省中吉大地投資有限公司，於中國成立的公司，為目標集團原股東之一
「%」	指	百分比

承董事會命
中國天倫燃氣控股有限公司
主席
張瀛岑先生

香港，二零一一年四月二十一日

於本公佈日期，執行董事為張瀛岑先生(主席)、冼振源先生、馮毅先生及孫恒先生；非執行董事為張道遠先生；而獨立非執行董事為常宗賢先生、李留慶先生、張家銘先生及趙軍女士。